

## SNACKS 小吃 軽食 & おつまみ

5:00 pm - 11:30 pm

### Fish Bites

garlic-lime mayonnaise

英式炸鱼柳

蒜蓉青柠蛋黄酱

フィッシュフライ

にんにくライムマヨネーズ

48

### Duck Spring Rolls

Asian coleslaw, plum sauce

鴨肉春卷

雑菜色拉、梅子酱

鴨肉春卷

アジアンコールスローサラダ、梅ソース

48

### Boiled Beijing Dumplings

soya - vinegar dip, chili sauce

北京煮餃子

油醋汁、辣椒酱

北京蒸し餃子

お酢、ピリ辛ダレ

46

### Gourmet Burgers

two 60-gram Australian beef burgers, kettle chips, pickles

美味汉堡

两只60克澳洲牛肉饼、土豆片、腌黄瓜

味うまハンバーガー

2ヶ、60グラム豪州産牛肉、ポテトチップス、ピクルス

58

### Arancini

Italian fried rice balls

意大利炸饭团

アランチーニ (イタリア風揚げおにぎり)

48

### Shanghai Braised Pork Buns

Asian coleslaw

上海红烧肉夹饼

雑菜色拉

上海風豚肉サンド

アジアンコールスローサラダ

48

### Cheese Jalapeno Poppers

guacamole

炸墨西哥辣椒卷芝士

牛油果酱

メキシコ風ピリ辛巻きチーズ

牛脂ソース

48

### Spicy Chicken Wings

风味鸡翅

ピリ辛風味の手羽先

48

All prices are in CNY and subject to 15% service charge

以上价格为人民币另加15%服务费

全ての料金は人民元価格で、また15%のサービスチャージが追加されます

## DRAFT BEER 生啤 生ビール

**Tiger**  
虎牌  
タイガー

58

**Asahi**  
朝日  
アサヒ

62

**Heineken**  
喜力  
ハイネケン

68

**Erdinger**  
艾丁格  
エルディングー

68

## BEER 啤酒 ビール

**Tsing Tao**  
青島  
青島

48

**Paulaner Hefe-Weiss**  
柏龙慕尼黑小麦王啤酒  
ポーラナーヘフェブイス

78

**Carlsberg**  
嘉士伯  
カールスバーグ

58

**Paulaner Dark Wheat**  
柏龙慕尼黑黑麦王啤酒  
ポーラナーダークフウィート

88

**Corona**  
科罗娜  
コロナ

58

**Sol Bucket (5 Bottles)**  
苏尔 (5瓶装)  
ソル (5ボトル)

180

All prices are in CNY and subject to 15% service charge  
以上价格为人民币另加15%服务费  
全ての料金は人民元価格で、また15%のサービスチャージが追加されます

**WHISKY BASED COCKTAIL 威士忌鸡尾酒**  
ウィスキーベースのカクテル

68

**Perfect Manhattan**

**maker's mark bourbon, martini rosso, sweet vermouth, angostura aromatic bitters**

完美曼哈顿

马克波旁威士忌、甜味美司、诺瓦丽酒、安哥水

パーフェクトマンハッタン

メーカーズマークバーボン、マルティニ Rosso、スイートバーマウス、

アングストウラ アロマティック ビターズ

**Whisky Sour**

**johnnie walker black label, freshly squeezed lemon juice, cane sugar syrup,**

**egg white, angostura aromatic bitters**

酸威士忌

尊尼获加威士忌黑牌、柠檬汁、糖水、蛋清、安哥水

ウイスキーサワー

ジョニーウォーカーブラックレーベル、レモンジュース、シュガーシロップ、卵白、

アングストウラ アロマティック ビターズ

**Japanese Maple**

**yamazaki 12 years, maple syrup, freshly squeezed lemon juice, egg white**

日本枫树

山崎12年、枫叶糖浆、柠檬汁、蛋清

日本メイプル

山崎12年、メイプルシロップ、レモンジュース、卵白

**WHISKY BASED COCKTAIL 威士忌鸡尾酒**  
ウィスキーベースのカクテル

68

**Causeway**

**jameson, drambuie, orange bitters, angostura aromatic bitters,**

**freshly squeezed lemon juice, ginger ale**

公路

詹姆森、杜林标、苦橙水、安哥水、柠檬汁、干姜水

コースウェイ

ジャメソン、ドラムビュー、オレンジビターズ、

アングストウラ アロマティック ビターズ、レモンジュース、ジンジャーエール

**East meets West Julep**

**maker's mark bourbon, mint, honey syrup, grenadine**

东西文化

马克波旁威士忌、薄荷、蜂蜜糖水、红糖水

東西ジュレップ

メーカーズマークバーボン、ミント、ハニーシロップ、グレナディン

**Mint Julep**

**maker's mark bourbon, angostura aromatic bitters, mint leaves, cane syrup**

薄荷茉莉普

马克波旁威士忌、安哥水、薄荷叶、甘蔗糖水

ミントジュレップ

メーカーズマークバーボン、アングストウラ アロマティック ビターズ、ミントの葉、

サトウキビのシロップ

All prices are in CNY and subject to 15% service charge

以上价格为人民币另加15%服务费

全ての料金は人民元価格で、また15%のサービスチャージが追加されます

**SINGLE MALT 单麦 シングルモルト****Bushmills 10 years**奥妙10年  
ブシュミルス10年**Glass****Bottle**

48

698

**Caol Lia 12 years**卡尔里拉12年  
カオルイーラ12年

48

698

**Aberlour 10 years**雅伯莱10年  
アバロー10年

48

698

**Balvenie Double Wood 12 years**百富12年  
バルベニーダブルウッド12年

48

698

**Speyburn 10 years**斯佩博恩10年  
スペイバーン10年

58

980

**Glenfiddich 12 years**格兰菲迪12年  
グレンフィディック12年

58

980

**Glenfarclas 12 years**格兰花格12年  
グレンファークラス12年

58

980

**Glenfiddich 18 years**格兰菲迪18年  
グレンフィディック18年

68

1008

**SINGLE MALT 单麦 シングルモルト****Glenlivet 12 years**格林12年  
グレンリビット12年**Glass****Bottle**

68

1008

**Oban 14 years**欧本14年  
オーバン14年

78

1208

**Glenmorangie 10 years**格兰杰10年  
グレンモーレンジ10年

78

1208

**Macallan 12 years**麦高伦12年  
マカラン12年

78

1208

**Bowmore 12 years**波摩12年  
ボウモア12年

78

1208

**Laphroaig 10 years**拉弗罗格10年  
ラフロイグ10年

78

1208

**Talisker 10 years**泰斯卡10年  
タリスカー10年

78

1208

All prices are in CNY and subject to 15% service charge  
以上价格为人民币另加15%服务费  
全ての料金は人民元価格で、また15%のサービスチャージが追加されます

**SINGLE MALT 单麦 シングルモルト****Dalwhinnie 15 years**

达尔维尼15年  
ダルウィニー15年

**Glass****Bottle****78****1280****Glenfarclas 17 years**

格兰花格17年  
グレンファークラス17年

**88****1580****Glenmorangie Port Wood Finish**

格林莫瑞木盖  
グレンモーレンジ ポートウッド フィニッシュ

**88****1580****Glenlivet 18 years**

格林18年  
グレンリベット18年

**98****1680****Talisker 18 years**

泰斯卡18年  
タリスカー18年

**98****1680****Highland Park 18 years**

高原骑士 18年  
ハイランドパーク18年

**108****1780****Bowmore 18 years**

波摩18年  
ボウモア18年

**128****1880****SINGLE MALT 单麦 シングルモルト****Glass****Bottle****Lagavulin 16 years**

拉加维林16年  
ラガブリン16年

**128****1880****The Balvenie 15 years**

百富15年  
バルベニー15年

**128****1880****Macallan Chairman's Release**

麦卡伦1700紫钻  
マカランチェアーマンズリリース

**158****2680****Macallan 18 years**

麦卡伦18年  
マカラン18年

**158****2680****Glenmorangie Signet**

格兰杰苏希印  
グレンモーレンジシグネット

**168****2800****Glenmorangie 25 years**

格林莫瑞25年  
グレンモーレンジ25年

**388****6680**

All prices are in CNY and subject to 15% service charge

以上价格为人民币另加15%服务费

全ての料金は人民元価格で、また15%のサービスチャージが追加されます

**BLENDED WHISKY**

混合威士忌  
ブレンドウイスキー

**Glass****Bottle****Dimple 18 years**

添宝18年  
ディンプル18年

**58****980****Johnnie Walker Black Label**

尊尼获加威士忌黑啤  
ジョニーウォーカーブラックレーベル

**68****1008****Famous Grouse**

威雀威士忌  
フェイスグラス

**68****1008****BLENDED WHISKY**

混合威士忌  
ブレンドウイスキー

**Glass****Bottle****Chivas Regal**

芝华士威士忌  
チバスレーガル

**68****1008****Ballantine's 21 years old**

百龄坛21年  
バラントインズ21年

**108****1780****Johnnie Walker Blue Label**

尊尼获加威士忌蓝牌  
ジョニーウォーカーブルーレーベル

**188****3688**

All prices are in CNY and subject to 15% service charge

以上价格为人民币另加15%服务费

全ての料金は人民元価格で、また15%のサービスチャージが追加されます

**BOURBON, IRISH, CANADIAN & JAPANESE**

波旁、爱尔兰、加拿大及日本威士忌  
 バーボン、アイルランド、カナダ、日本ウイスキー

**Old Fitzgerald**

老菲茨吉拉德  
 オールドフィッツジェラルド

**Jack Daniel's**

杰克丹尼  
 ジャックダニエル

**Jim Beam**

占边  
 ジンビーム

**Jameson**

詹姆森  
 ジェイムソン

**Canadian Club**

加拿大俱乐部  
 カナディアンクラブ

**Glass****Bottle****58****980****58****980****58****980****58****980****58****980****BOURBON, IRISH, CANADIAN & JAPANESE**

波旁、爱尔兰、加拿大及日本威士忌  
 バーボン、アイルランド、カナダ、日本ウイスキー

**Maker's Mark**

马克  
 メーカーズマーク

**Yamazaki 12 years**

山崎12年  
 山崎12年

**Hibiki 17 years**

響17年  
 響17年

**Suntory Single Malt Whiskey 18years "yamazaki"**

三得利山崎18年  
 サントリーシングルモルトウイスキー山崎18年

**Suntory Hibiki 21 years**

三得利響21年  
 サントリー響21年

**Glass****Bottle****68****1008****78****1208****88****1580****98****1580****118****1980**

All prices are in CNY and subject to 15% service charge  
 以上价格为人民币另加15%服务费  
 全ての料金は人民币価格で、また15%のサービスチャージが追加されます

**SPARKLING WINE** 气泡酒 スパークリングワイン

Mionetto, Prosecco, Brut Spumante prestige DOC, Italy, NV  
 Deutz Brut Classic, Champagne, France, NV

Glass	Bottle
78	448
138	788

**WHITE WINE** 白葡萄酒 白ワイン

Chenin Blanc, KWV, Western Cape, South Africa  
 Sauvignon Blanc, Concha y Toro, Sendero, Chile  
 Chardonnay, Kingston Soft Press, South Australia

50	268
58	288
68	328

**RED WINE** 红葡萄酒 赤ワイン

Merlot, KWV, Western Cape, South Africa  
 Cabernet Sauvignon, Concha y Toro, Sendero, Chile  
 Shiraz, Kingston Soft Press, South Australia

50	268
58	288
68	328

Please ask your waiter for our master wine list  
 请向服务员询问酒单  
 ウェイターへワインリストをお尋ね下さい

**MARTINI** 马天尼 マティーニ

68

**Traditional Martini** 传统马天尼  
 トラディショナル マティーニ  
**gin or vodka** 金酒或伏特加 ジン又はウォッカ  
**shaken or stirred** 摇动或搅拌 シェイク又はステア  
**twist or olive** 扭曲或橄榄油 ツイスト又はオリーブ

**Watermelon Martini**  
**absolut vodka, vermouth, watermelon juice**  
 西瓜马天尼  
 绝对伏特加, 苦艾酒, 西瓜汁  
 スイカマティーニ  
 アブソルートウォッカ、ベルモット、スイカジュース

**Vesper Martini**  
**bombay sapphire, ketel one vodka, lillet blanc**  
 维斯帕鸡尾酒  
 孟买蓝宝石金酒、坎特一号伏特加、里尔白酒  
 ベスパール マティーニ

**Cosmopolitan**  
**homemade orange vodka, cointreau, lime juice, cranberry juice**  
 大都会  
 自制的橙味伏特加、君度、青柠汁、蔓越莓汁  
 コスモポリタン  
 ホームメイドオレンジウォッカ、コアントロー、ライムジュース、クランベリージュース

All prices are in CNY and subject to 15% service charge  
 以上价格为人民币另加15%服务费  
 全ての料金は人民元価格で、また15%のサービスチャージが追加されます



## MARTINI 马天尼 マティーニ

68

### Lychee Martini

ketel one vodka, lychee liquor, lychee syrup

荔枝马天尼

坎特一号伏特加、荔枝力娇酒、荔枝糖水

ライチマティーニ

ケルテンワンウォッカ、ライチリキュール、ライチシロップ

## MARGARITA AND DAIQUIRI 玛格丽塔酒和代基里酒

68

### マルガリータとダイキリ

#### Classic or Frozen Margarita

tequila, triple sec, lime juice

经典或冰冻玛格丽塔

龙舌兰酒、白橙皮酒、柠檬汁

クラシック又はフローズン マルガリータ

テキーラ、トリプルセック、ライムジュース

#### Classic or Frozen Daiquiri

rum, lime juice, sugar

经典或冰冻代基里酒

朗姆酒、柠檬汁、糖

クラシック又はフローズン ダイキリ

ラム、ライムジュース、砂糖

## CRUSHES AND SOURS 果汁饮料及酸酒类 果汁飲料及びサワー

68

### Sours

your choice of whisky, amaretto or grand marnier

酸酒类

可选择：威士忌、苦杏酒、金万利

サワー

選択：ウイスキー、杏酒、グランマルニエ

### Mojito

bacardi white rum, lime, mint, brown sugar

莫吉托

白朗姆酒、青柠、薄荷、黄糖

モヒート

バカルディホワイトラム、ライム、ミント、ザラメ

### Caipirinha

cachaca, brown sugar, lime

凯匹林纳

甘蔗酒、黄糖、青柠

カイビリーニャ

カチャカ、ザラメ、ライム

### Caipiroska

absolut citron, brown sugar, lime

清凉世界

绝对伏特加柠檬酒、黄糖、青柠

カイピロスカ

アブソルートシトゥロン、ザラメ、ライム

All prices are in CNY and subject to 15% service charge

以上价格为人民币另加15%服务费

全ての料金は人民币価格で、また15%のサービスチャージが追加されます

## CLASSIC COCKTAILS 经典鸡尾酒 クラシックカクテル

68

### Long Island Iced Tea

gin, vodka, dark rum, tequila, triple sec, lemon juice, coke

长岛冰茶

金酒、伏特加、朗姆酒、龙舌兰酒、白橙皮酒、柠檬果汁、可乐

長島アイスティー

ジンウォッカ、ダークラム、テキーラ、トリプルセック、レモンジュース、コーラ

### Tom Collins

bombay sapphire, freshly squeezed lemon juice, cane syrup, club soda

汤姆克林斯

孟买蓝宝石金酒、柠檬汁、甘蔗糖水、苏打水

トムコリンズ

ボンベイサファイア、フレッシュレモンジュース、サトウキビシロップ、ソーダ水

### Bloody Mary

ketel one vodka, tomato juice, lemon juice, tabasco, celery salt, celery

血腥玛丽

伏特加、蕃茄汁、柠檬汁、辣椒汁、盐、芹菜

ブラッディマリー

ケテルワンウォッカ、トマトジュース、レモンジュース、タバスコ、塩、セロリ

## CLASSIC COCKTAILS 经典鸡尾酒 クラシックカクテル

68

### Negroni

bombay sapphire, campari, martini rosso

内格罗尼

孟买蓝宝石金酒、金巴里、马天尼红

ネグロニ

ボンバイサファイア、カンパリ、マティーニロッシ

### Harvey Wallbanger

ketel one vodka, galliano, freshly squeezed orange juice

哈维撞墙

伏特加、茴香酒、橙汁

ハーベイウォールバンガー

ケテルワンウォッカ、ガリアーノ、フレッシュオレンジジュース

### Singapore Sling

gin, benedictine, cherry brandy, grenadine, lime, soda water

新加坡司令

金酒、本笃甜酒、櫻桃白兰地、红糖油、青柠、苏打水

シンガポールスリング

ジン、ベネディクティン、チェリーブランデー、グレナディン、ライム、ソーダ水

All prices are in CNY and subject to 15% service charge

以上价格为人民币另加15%服务费

全ての料金は人民币価格で、また15%のサービスチャージが追加されます

## COGNAC 干邑 コニャック

**Hennessy VSOP**  
軒尼诗VSOP  
ヘネシーVSOP

Glass

Bottle

88

1580

**Martell VSOP**  
马爹利VSOP  
マーテルVSOP

88

1580

**Hennessy XO**  
軒尼诗XO  
ヘネシーXO

198

4880

## VODKA 伏特加 ウォッカ

**Stolichnaya**  
苏联红牌伏特加  
ストリッチナヤ

58

980

**Absolut**  
绝对伏特加  
アブソルート

58

980

## VODKA 伏特加 ウォッカ

Glass

Bottle

**42 Below**  
低42  
42ビロウ

68

1008

**Ketel One**  
坎特一号  
ケテルワン

68

1008

**Belvedere**  
雪树  
ベルヴェデーレ

78

1208

**Grey Goose**  
灰雁伏特加  
グレイグース

78

1208

**Ciroc**  
诗诺珂  
シロック

78

1208

All prices are in CNY and subject to 15% service charge  
以上价格为人民币另加15%服务费  
全ての料金は人民币価格で、また15%のサービスチャージが追加されます

## GIN 金酒 ジン

**Bombay Sapphire**  
孟头蓝宝石金酒  
ボンベイサファイア

**Tanqueray**  
添加利  
タンカレー

**Hendrick's Gin**  
亨德里克金酒  
ヘンドリックスジン

## TEQUILA 龙舌兰酒 テキーラ

**Jose Cuervo Gold**  
豪帅金快活  
ホセクエルボゴールド

**Patron Silver**  
培恩特醇银龙舌兰  
パトロンシルバー

**Patron Anejo**  
培恩酿型龙舌兰  
パトロンアネーホ

**Glass**

**Bottle**

68

1008

68

1008

78

1208

58

980

1680

1880

## RUM 朗姆 ラム

**Bacardi Superior**  
百加得超级朗姆酒  
バカルディスベリア

**Myer's Rum**  
美雅士黑朗姆  
マイヤーズラム

**Havana Club 7 years**  
哈瓦那俱乐部7年  
ハバナクラブ7年

**Glass**

**Bottle**

58

980

58

980

58

980

All prices are in CNY and subject to 15% service charge

以上价格为人民币另加15%服务费

全ての料金は人民元価格で、また15%のサービスチャージが追加されます

**FRESHLY SQUEEZED JUICES 鲜榨果汁 フェッシュジュース** 42

**Orange, Apple, Carrot, Watermelon, Grapefruit, Pineapple**

橙汁、苹果汁、胡萝卜、西瓜汁、西柚汁、菠萝汁  
オレンジ、りんご、にんじん、スイカ、グレープフルーツ、パイナップル

**STILL MINERAL WATER 蒸馏水 ミネラルウォーター** 48

**Evian, Lao Shan**

依云、崂山  
エビアン、ラオシャン

**SPARKLING MINERAL WATER 汽泡水 スパークリングウォーター** 48

**San Pellegrino, Perrier, Lao Shan**

圣佩莱格里诺、巴黎水、崂山  
サンペレグリノ、ペリエ、ラオシャン

**SOFT DRINKS 软饮料 ソフトドリンク** 38

**Pepsi Cola, Diet Pepsi, 7Up, Tonic Water, Soda Water, Ginger Ale**

百事可乐、健怡可乐、七喜、汤利水、苏打水、干姜水  
ペプシコーラ、ダイエットコーラ、7アップ、トニックウォーター、  
ソーダ水、ジンジャーエール

**REFRESHERS 清凉饮料 清凉飲料** 38

**Ice Tea**

冰红茶  
アイスティー

**Homemade Lemonade**

自制柠檬水  
ホームメイドレモネード

**Lemongrass, Ginger, Honey**

柠檬草、生姜、蜂蜜  
レモングラス、しょうが、ハチミツ

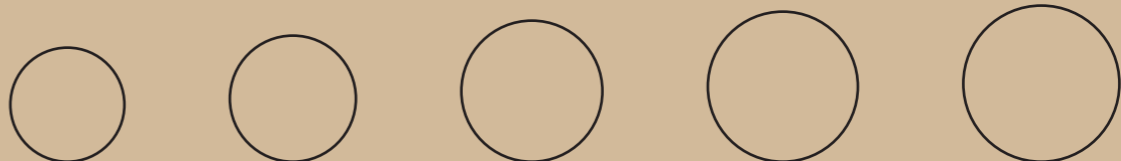
All prices are in CNY and subject to 15% service charge

以上价格为人民币另加15%服务费

全ての料金は人民元価格で、また15%のサービスチャージが追加されます

# CIGARS 雪茄 葉卷

	Length(mm)	Ring gauge(mm)	Ring gauge (mm)					
<b>Romeo y Julieta Churchills</b> 罗密欧邱吉尔 ロメオ・イ・ジュリエッタチャーチルス	238	124	18.65					
<b>Romeo No.1</b> 罗密欧1号 ロメオNO.1	138	140	15.87					
<b>Cohiba Siglo No. 2</b> 高希霸世纪2 コイーバシグロNO. 2	188	129	16.67					
<b>Cohiba Lanceros</b> 高希霸长矛 コイーバランセロス	298	188	15.08	15.08	16.67	18.65	19.84	20.64
<b>Montecristo No. 2</b> 蒙特2号 モンテクリストNO. 2	228	153	20.64					
<b>Montecristo No.4</b> 蒙特4号 モンテクリストNO. 4	138	129	16.67					
<b>Partagas No. 4</b> 帕特加喜维亚4号 パータガスNO. 4	218	124	19.84					



All prices are in CNY and subject to 15% service charge  
 以上价格为人民币另加15%服务费  
 全ての料金は人民币価格で、また15%のサービスチャージが追加されます